

# Zmluva č. 1/2020

## o poskytovaní dotácie z rozpočtu Obce Príbelce v roku 2020

### Obec Príbelce

zastúpená: **Ing. Tibor Čierny**, starosta obce  
sídlo: Príbelce 234, 991 25 Čebovce  
IBAN: SK12 5600 0000 0014 0754 0003  
IČO: 00 319 520  
DIČ: 2021243224

ako poskytovateľ dotácie (ďalej len „poskytovateľ“)

a

### TJD Príbelce

zastúpená: **Ing. Milan Pavlovkin** – predseda TJD  
sídlo: Príbelce 326, 991 25 Čebovce  
IBAN: SK15 7500 0000 0040 1328 7088  
IČO: 12 618 284

ako prijímateľ dotácie (ďalej len „prijímateľ“)

uzavreli v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v nadväznosti na ustanovenia § 7 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Čl. 5 Všeobecne záväzného nariadenia obce Príbelce č. 2/2017 o podmienkach poskytovania dotácií a finančných príspevkov z rozpočtu Obce Príbelce túto

## zmluvu o poskytovaní dotácie z rozpočtu Obce Príbelce v roku 2020

### Čl. 1

#### Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ poskytne v roku 2020 prijímateľovi finančnú dotáciu vo výške **5100,- EUR**, slovom: **päťtisícsto EUR**, ktorá bola schválená uznesením Obecného zastupiteľstva v Príbelciach č. 94/2020 zo dňa 24.02.2020.
2. Dotácia bude použitá na náklady spojené s realizáciou projektu:  
**„ Podporujeme TJD Príbelce 2020“**
3. Prijímateľ prijíma finančné prostriedky z rozpočtu obce Príbelce uvedené v čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy (ďalej len „prostriedky“) bez výhrad, v plnom rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve.

### Čl. 2

#### Účel a lehota použitia dotácie

1. Prijímateľ dotácie ju môžu použiť na tento účel:  
**Bežné výdavky spojené s platbami pre rozhodcov, štartovné, klubové poplatky, cestovné, plnenie úloh z projektu.**
2. Prijímateľ je povinný finančnú dotáciu vyčerpať do **10.12.2020**.

### **Čl. 3 Spôsob platby**

Finančná dotácia bude poskytnutá bezhotovostným prevodom z účtu poskytovateľa na účet prijímateľa na základe tejto zmluvy v určených termínoch počas roka najneskôr do **31.10.2020**, nasledovne:

- |                                   |                                   |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. platba 800,- EÚR do 31.03.2020 | 5. platba 800,- EÚR do 31.08.2020 |
| 2. platba 800,- EÚR do 30.04.2020 | 6. platba 800,- EÚR do 30.09.2020 |
| 3. platba 800,- EÚR do 31.05.2020 | 7. platba 300,- EÚR do 31.10.2020 |
| 4. platba 800,- EÚR do 30.06.2020 |                                   |

### **Čl. 4 Iné dohodnuté podmienky**

1. Prijímateľ sa zaväzuje použiť poskytnutú finančnú dotáciu na účely uvedené v tejto zmluve v súlade s podmienkami uvedenými vo VZN obce Príbelce č. 2/2017 o podmienkach poskytovania dotácií a finančných príspevkov z rozpočtu Obce Príbelce.
2. Prijímateľ sa zaväzuje, že na propagačných materiáloch a pri propagácii aktivít súvisiacich s realizáciou projektu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, uvedie, že „*Projekt bol realizovaný s finančným príspevkom obce Príbelce.*“
3. Prijímateľ sa zaväzuje, že v termíne do **15.12.2020** predloží do podateľne Obecného úradu Príbelce vyúčtovanie poskytnutej dotácie z rozpočtu Obce Príbelce v zmysle VZN č. 2/2017 pre rok 2020, ktoré tvorí prílohu č. 2 tohto VZN. Vyúčtovanie dotácie je jednou z podmienok pre poskytnutie dotácie v nasledujúcom rozpočtovom roku.
4. Nepoužitý prostriedky je prijímateľ povinný vrátiť bez zbytočného odkladu, najneskôr však do **30.12.2020** na účet poskytovateľa IBAN: SK12 5600 0000 0014 0754 0003 alebo v hotovosti do jeho pokladne.
5. Prijímateľ umožní poskytovateľovi vykonať kontrolu použitia dotácie podľa platných predpisov.

### **Čl. 5 Sankcie**

Prijímateľ je povinný dodržať ustanovenia zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a tejto zmluvy. Porušenie ustanovení tejto zmluvy alebo uvedeného zákona sa sankcionuje podľa tohto zákona.

### **Čl. 6 Spoločné ustanovenia**

1. Zmenu na strane prijímateľa, aj formálneho charakteru (napr. zmenu kontaktných údajov, štatutárneho orgánu, bankového spojenia a pod.), je prijímateľ povinný do 14 dní odo dňa jej vzniku písomne oznámiť Obecnému úradu v Príbelciach.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto zmluvu možno len po vzájomnej dohode formou písomných dodatkov, ktoré sa stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sa na základe § 48 Občianskeho zákonníka, že pri porušení vzájomných práv a povinností dohodnutých touto zmluvou, každá zmluvná strana je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť, pričom prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté prostriedky poskytovateľovi. Odstúpenie od tejto zmluvy voči druhej zmluvnej strane je účinné

okamihom doručenia prejavu vôle odstupujúcej zmluvnej strany od zmluvy (§ 48 Občianskeho zákonníka).

4. V ostatnom, výslovne neupravenom touto zmluvou, platia príslušné platné ustanovenia Občianskeho zákonníka a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
5. Táto zmluva je vyhotovená v troch originálnych rovnopisoch, z ktorých jednu obdrží prijímateľ a dve poskytovateľ.
6. Zmluvné strany po prečítaní tejto zmluvy vyhlasujú, že jej obsahu porozumeli, a tento zodpovedá skutočnému prejavu ich vôle a na znak vzájomného súhlasu ju podpisujú.
7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle obce Príbelce.
8. Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

V Príbelciach, dňa 12.03.2020

**za poskytovateľa**

**za prijímateľa**

.....  
Ing. Tibor Čierny  
starostu obce

.....  
Ing. Milan Pavlovkin  
predseda TJD